綜合新聞

世界龍岡懇親代表 昨訪問中華總會館

（雲訊）參加世界龍岡懇親大會香港，台灣，日本與泰國區代表一行十七人，於昨廿三日由日本東京，乘加拿大太平洋航空公司客機抵達雲市，備受僑團熱烈歡迎，經誌報端，該代表張玉麟夫婦，張鎮漢，張子培，劉慶瀾等，於昨廿伍日上午十一時一刻，由岡州總會館主席梁春廣陪同到中華總會館訪問，得該總會館常委林西屏，職員黃孔阜，李道全，周永年，馬立霸等竭誠招待，引導參觀各部門後，隨由張玉麟代表香港五邑工商總會致候僑梓，並以該工商總會名義捐助總會館經費美金三十元，繼由張鎮漢代表世界龍岡代表團，送贈總會館錦旗乙面，顏曰「民族之光」，均由林常委西屏接受致謝，旋拍照留念，殿以茶會，各人茗飲暢談，共話桑蘇，鄉情洋溢，輕鬆愉快，至十一時伍十分，始欣然握別云。

世界龍岡代表抵雲 備受僑團熱烈歡迎

（雲訊）世界龍岡代表團，一行十七人，計有副團長張玉麟，顧問劉慶瀾，劉金圳，劉金明，劉文碩，張聘三，張子培，張耀乾，財務劉五常，總幹事關雲展，劉醒漢，旅行顧問惠俠，團員關崇輝，張木蘭，張譚愛蓮，張鄺潔英，趙雅文等，于昨廿三日上午十一時四十伍分，乘加拿大太平洋航空公司班機抵達雲市，此間我國駐雲總領事凌楚珣與關耀崇，關崇穎跑上機倉迎接，雲埠的四姓昆仲及僑團代表數十人列隊歡迎，張團長與各團員下機後，由劉曙絡員錫富介紹僑團代表及僑領等相見，並一一握手為禮，旋與各歡迎者，拍照留念後，即驅車進入市區，在總督酒店休息，查該日前往機場歡迎者，計有：駐雲凌總領事楚珣，中央評議委員關崇穎，中華會館及岡州會館代表林西屏，龍岡公所劉孔樞，關若愚，關耀崇，關宗武，劉彭城堂劉繼容，關隴西堂關勳和，張清河堂張培斌，趙天水堂趙偉常，中山隆鎮同鄉會劉帝雄，暨四姓男女昆仲等，情形至為熱烈。

業主反對強買產業

（雲訊）市容發展委員會，於昨日向市府官員提議，對於奇化街及片打街三百號布洛的廿四個業主的產業買購問題，應該採取商議途徑，而不應強行購買，昨日委員會舉行會議之時，華人代表們向委員會指出：該布洛的業主們不贊成市府之發展計劃，然而因為市府曾指出「給予業主們合理的購買，業主們然後迫不得已而同意」。

華人代表黃文甫在會議中謂：我們並未要求特別的待遇，而我們唯一的要求是「公平待遇」。

范爾銳代表中華基督教會謂：教會要求市府給予另一地點設立教會，因為市將不如此做，則教會無疑是必定因此而解散。

委員會訓令市府，給予教會另一地點，同時，訓令市官員于一個月向會報告，進行情形如何，然後再作決定。

聲光本週大貢獻 映七彩片寶蓮燈

（雲訊）聲光社本週日（廿八）首映全部七彩古裝歌唱片王「寶蓮燈」，係新馬仔，李寶瑩，任劍輝三大紅星傑作，該片故事最動人，描寫聖王母愛情偉大，有寶蓮燈為之拱衛，足以鎮壓一切邪魔，雖中途受苦，然兒子成材，劈山把聖母救出，舉家重光，是愛情孝義交織一有生命力片子，同場加映何非凡，梅綺「花神」，春色無邊，又本週六（廿七）放映㈠狗飯餵狀元，及㈡呂布戲貂蟬，皆為佳片云。

余黎聯婚歡宴親友

（雲訊）本埠青年余福球工程師，昨承慈命與香港航空業鉅子黎國培先生伉儷次女瑛麟小姐締結良緣，于昨廿日下午六時在聖約翰教堂舉行結婚典禮，男女親朋戚友駕到觀禮者甚衆，禮式隆重，主家以各親友惠贈厚禮珍品甚多，特於同日下午七時半，假座鑑樂酒家敬設喜酌酬謝親友盛情，筵開三十餘席，男女主婚率同新郎新娘佇立門前迎迓，中西友好，依時翩翩蒞止，與陌莊及其令壽堂與黎先生伉儷握手道賀，喜氣洋溢，由伴郎諸人招待入座，宴會開始，由約翰夫力代表主家主持秩序，宣述宴會旨趣，並致賀詞，隨請磨里斯鍾頌講新人雙方戀愛經過，並祝新人百年好合，白髮齊眉，衆皆大鼓掌，隨由新郎向各親友用英語答謝，殿由余福球君代表主家用華語答謝。乃即出菜，開懷暢飲，賓主懽洽，酒過數巡，由福球君及男女主家偕同新郎新娘輪席敬酒，彬彬有禮，暢飲至十一時乃各欣然握別。

查新郎稻莊青年有為，早年畢業天卑詩大學，現為西人公司工程師，新娘瑛麟小姐，早年畢業香港拔萃女書院商業科，飽受高等教育，學貫中西，年來應聘在上屆國會議員鄭天華律師樓為助手秘書，能幹超人，精通多國語言，聞一對新人，準備前往美國度蜜月云

梁華瑞翁定期出殯

（雲訊）僑商梁華瑞，號慶仁，新會安山鄉人，旅加數十年，向在士瓜密士埠經營殯館，月來因病入雲城聖約瑟醫院療治，詎藥石無靈，不幸于八月廿三日上午四時半逝世，積閱享壽七十四歲，其妻兒侍奉在側，親視含殮，定期八月三十日（星期二）下午一時，在丹李維街暗市黛殯儀館，舉行喪禮，卜葬本埠景境場云云。

滿城黃鶴樓宜聘頭廚

好消息．如君有意遷往加東謀生者，本號西飯部需華人頭廚壹名，工資為加東最厚待，如俱下列條件者請投函洽商。

簡明工作資歷表

西飯經驗：中上西飯館頭廚兩年或以上之經驗。

工作效能：領導工作情緒及對所屬工作之組織能力。應俱明確態度

西飯識辨：各種宴會菜式價格，日常飯日菜譜，西點種類。

西飯館店號．地址及主理人姓名：曾於某西飯館或多間西飯館工作時間之久暫宜清楚開註，并主理人之姓名及西飯館號稱

CHEZ WONG INC, 3205 GRANBY AVE, MONTREAL 5, P. Q.

街角雜貨舖生意出賣

每日生意約壹百三十五元至壹百五十元。取價叁千元。另点貨。電話 736-6691 or 253-6122 與 Art Quan 洽商。

Pope Estates Ltd.

乾洗衣館 宜櫃面女職員

Comet Cleaners, 544 Victoria Dr.

修靴生意平賣

本店在雲島黛近埠。地点適中。生意穩固。今因年老之力。愿將全盤生意出賣。取價從廉。如有梓里欲營斯業者請來面議或函商任由尊便。

Why Kee Lee, 161 Station St, Duncan, B. C.

歡迎參加

主日崇拜上午十一時

講題「神愛世人」

主日晚上中英語福音聚會七時半

講題「在基督耶穌裡」

Vancouver Chinese Alliance Church
10th Ave & Ontario St,

華人宣道會趙士昌牧師啓

請注意：上週中英語福音聚會誤登中文語聚會

香港、泰國、日本、台灣、龍岡稅義總會出席世界暨美洲懇親大會代表團啓事

全人等此次道經貴埠承蒙僑界先進龍岡世誼暨我凌總領事各位盛情招待隆情高誼無以為報爰此啓事聊表謝悃

團長張鎮漢暨全人敬啓

成昌鷄舖宜僱男工二名

如意者請到式五壹號片打街東面議

今明兩天 天晴溫暖 溫度攝氏 低溫度攝氏十

華新書局 雲高華

成功之鑰 屈武折著壹元六毫

兩朝國舅宋子文秘史艾蒴著九毫

古今詩詞選譯中英對照壹元壹九

國語時代曲名歌千式首式元式五

世說新語 劉義慶著壹元八毫

失望的靈魂九毫 海音壹元孟君

愛人的日記 孟君著壹元四九

占士邦間諜金手指艾文著壹元六

蹣蹣的小湖 載娜著壹元式毫

安妮．法蘭克日記 捷書譯九毫

戀愛十年式元七一代尤物式元壹

豪門怨婦式元六 海角驚魂壹元七

沉淪壹元五毫五 以上俊人著

男女倫情的秘密觀齊主 壹元六

女性衛生手冊 白衣著壹元八

西洋艷異王孫著一至五各壹元六

性愛的泉源 慧娜著壹元四五

女記者手冊七毫 王子八毫亦舒

二世祖艷遊扶桑元戀滄海客六毫

二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

故宮春秋畫冊精圖廿幅六元 國父孫中山先生畫傳 壹元五元

月挿彩色 漢英對照

一劍盪江湖卅五冊金童十式元式 迷宮魔劍廿冊 踏風著 七元

劍魔恩仇卅六冊伴霞樓十式元大 彈劍江湖十式冊諸葛青雲四元式

斷腸刃九冊倪匡著 叁元壹毫五

驃騎廿六冊柳殘陽著 十元四毫

情天斷魂廿冊 方瑛 十元

幽靈谷八冊 諸葛青雲 式元八

黑風旗十六冊 司徒燕 五元六

血花魔灯廿二冊伴霞樓主八元八

關西刀客傳十七冊牟松庭叁元四

血海殘魂廿冊孤獨生著 七元

金鼎游龍十壹冊諸葛青雲叁元八

血洗鶴潭十二冊鐘鼓樓四元式

碧血金釵四十九冊金童十七元式

尼龍草編織法高碧珊著 五毫五

如花美眷九毫 豐色犬馬九毫何行

艷陽無限好 岑凱倫著壹元壹毫

女人的買賣 白衣著 壹元壹五

斗室元三 吃月亮的人元四依達

滿江紅

八月廿七日（星期六）

「狗飯餵狀元」新馬仔 鄧碧雪

「呂布戲貂蟬」任劍輝 白雪仙 劉克宣

是日有優待券送

預告：九月四日（星期日）

「雙十年華」胡楓 南紅

九月五日（星期一）

「王老五之戀」樂蒂 喬莊

八月廿八日（星期日）

首次放映全部七彩

古裝歌唱片王

「七彩寶蓮燈」

一、任劍輝 李寶瑩 余麗珍

彩色最靚 製作最大

故事最好 演員最多

二、「花神」何秀英 梅綺 鳳凰女

達雲戲院

【聲光電影社】

實業燕梳有限公司 實事實辦

伍澤雄 黃秀英 伍澤森

208 E. PENDER ST VANCOUVER 4, B. C

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭賢福 HE 4-2219

閱報看見本號或電話本號臨時留號，請出價，賣出柏文樓字家屋新住家有接日每號本

伍澤雄

伍澤森

新舊房屋生意柏文

㈠一連新屋兩間。踢台。停車間。一切最上乘材料。半月后可以入伙。近布律威和乃路。近埠交通和學校。先到先得。伍澤濂或伍澤森

㈡近富士定稻住宅。自動煖氣熱水。客廳飯廳廚房翻新摩登化。開價只一萬一千九百。精間伍澤濂

㈢紅磚石屋樓世代相傳。近富士定街。自住兼廠房另有百九十租收。萬四千五開價。問鍾天賜

㈣近唐人埠新型三睡房士得高大屋。屋內全部裝修。儼如新屋。兩副水間。土庫另有兩房。有車房。西人屋主。開價壹萬五千式伍澤森

㈤紅磚石屋街角觀商業樓。樓下舖位。樓上五組華麗柏文。四百多租。三萬九千五開價。問鍾天賜

㈥非沙夾京士威附近平住家屋。三睡房。全土庫。若暑改可成孖屋。開價壹萬零七百元。問伍澤濂

㈦三睡房一層平屋。石米墻。自動煖氣。易吸街附近。急賣。壹萬式千八。有價講。伍澤森

㈧三組睡房。水間廚房各三處。新煖氣。近鐵街。萬一千九百開價。有租收有得住。問鍾天賜

㈨佐治街夾四孖梳。精緻大廳房觀住家屋。內外雅潔美觀又近埠。西人業主。九千五百。問鍾天賜

㈩置業好良機。一連四間舖。各有長批。近埠。地位良好。開價四萬餘元。問伍澤森

㈪六組稻文樓近鐵街與廿五街。容易管理。上下埠方便。石米墻身。開價三萬七千五。問伍澤濂

㈫近四孖梳街十五組華麗稻文。各組廚房寬大。過去數年未有空租一日。全價十萬九。問伍澤濂

㈬工業區飯館兩間。短錢期、最合夫婦或兩夥計經營。費用輕。詳情請問伍澤濂

㈭埠邊小鎮送唐飯生意。幾年來生意壹直上昇。各伙均賺大錢。有數可查。詳情問伍澤濂

㈮小型菓店。適合夫婦經營。上等架撐。每日生意百式十元。大可改良推步。詳情問伍澤森

㈯壹萬八千五百元。既有新屋的享受。另壹層合法出租。煖爐熱水瓶各雙。乃街夾七街。鍾天賜

㈰京士威菓子雜貨店。寬濶舖面。架撐優良。每月生意壹萬元。祇取九千元。請問伍澤濂

㈱大型什貨舖每日生意五百元。有大停車場。西人業主年老退休。連實樓叁萬八千五百元。鍾天賜

代理蔴機

火燭。盜竊。搶劫。打鬼。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

庚利公司

GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931

大量新貨 應時運到：

拾淨糯米．水草粽葉．

去殼綠豆．大紅咸蛋．

新栗肉干．五彩皮蛋．

鮮明蝦肉．合時水貨

全加總代理：中國冰霜大明蝦。

贈送：「凍蝦菜譜」

B. C. Collateral Ltd.
77 E. HASTINGS ST.

當

當押利息低廉押物留候壹年秘密交易

本公司有鑽石、錶仔、相架、千里鏡、音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。

携此告白來即以九折計。

現僱富有經驗華青年。在本公司修整鐘錶部服務。工作優良。價錢克己。

本市定銷東七十七號卑詩押舖廣告

加拿大資路銀行

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B. C.

本行特設華務部，專為僑胞辦理壹切關于銀業事務

凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜窃之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。

最近加赤在港找換— 五元三毛三仙

最近美赤在港找換— 五元七毛三仙

今日香港酒價 每百換加幣壹十八元八毛五

華務部司理：馬錦華啓

南洋商業銀行

（香港註冊）

香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務

本行華僑服務部辦理

華僑滙款—全國通滙 解款迅速

華僑存款—安全保密 息厚便利

香港解款—隨收隨解 快捷妥當

接受華僑委託事項：

代辦華僑國內投資、存款、購建華僑房屋

信託保管、代買樓宇、代收租項、代收款項

協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件

其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥為服務

代理香港中國保險公司人壽保險

總行

香港德輔道中一號A

NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD. C.,
HONG KONG

電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）

最新辦到香港李成興靚蠔油；魚露。

百餘種美麗膠花到步。賤價發售。

適合家庭，餐館，及各種裝飾。

華麗美觀，保證經濟耐用！

簡氏有限公司

1035 E. PENDER ST., VANCOUVER B. C.
電話 683-1724